

Farm memory and lotto game

Bauernhof Memo- und Lottospiel

Jeu de mémo et loto de la ferme

Juego de memoria y lotería de la granja

Op de boerderij – geheugen- en lottospel

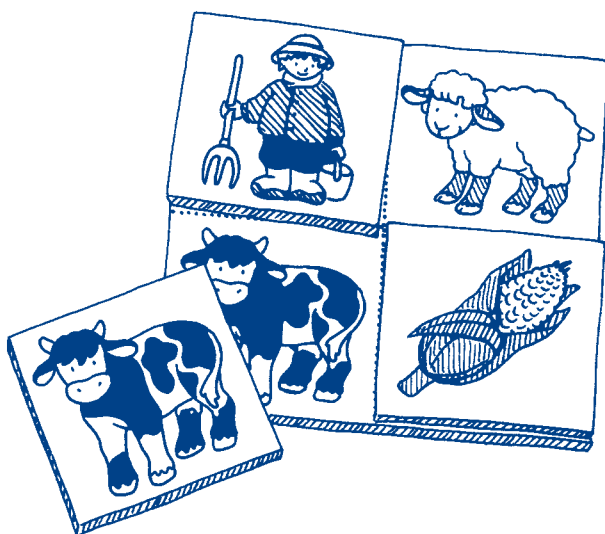
Bondegården – hukommelses- og lottospil

La fattoria: gioco di memoria e del lotto

Jogo de memória e loto da quinta

Крестьянский двор – игра на

запоминание и лото



GB Farm memory and lotto game

Have you ever taken the time to look around a proper farm? Once you have played this memory game you will know much more about the people and animals that live on a farm, about nature and the everyday objects to be found on a farm.

If you don't know exactly why birds are scared away with a scarecrow and what little rabbits like to eat, your parents are sure to have answers to your questions.

The memory game consists of 32 wooden cards made up of 16 picture pairs and four form boards for a lotto game.

Object of the memory game

For each animal picture on the wooden cards there is another, matching picture. Each player tries to collect as many identical pairs as possible. The player that has collected the most pairs at the end of the game is the winner.

Preparation

The wooden cards are placed face down on the table and shuffled so that no-one can remember where the different pictures are lying on the table.

Rules

Now you have to find pairs. The first player turns over two wooden cards, shows them to the other players and returns them face down to the same position. All the players try to remember the positions of these cards.

It is then the turn of the next player in a clockwise direction. If a player turns over a pair with the same picture he or she may keep it and turn over two more cards.

You can also play the game with adults. Who is better at remembering the hidden locations of the cards, children or adults? The player with the most picture pairs at the end is the winner.

Game variation: lotto

You can also play lotto with the memory cards. To do so, you need the four form boards, each with four pictures.

Preparation

As with the memory game, the wooden cards are laid on the table and shuffled thoroughly. Each of the up to four players receives a form board showing four pictures.

Rules

Now the players take it in turns to turn over a card and compare it with their own form board. Matching pictures are placed on the board, non-matching pictures are returned face down to the table. The winner is the first player to match all four pictures on his board. And now have fun playing the memory and lotto games on the farm!

D Bauernhof Memo- und Lottospiel

Habt Ihr Euch schon einmal in aller Ruhe auf einem richtigen Bauernhof umgesehen? Wenn Ihr dieses Memo gespielt habt, werdet Ihr viel mehr über die Menschen und Tiere, die auf einem Bauernhof leben, über die Natur und die alltäglichen Gegenstände eines Bauernhofs wissen.

Wenn Ihr nicht genau wisst, warum Vögel mit einer Vogelscheuche verjagt werden und was kleine Häschen gerne essen, werden Eure Eltern bestimmt eine Antwort auf Eure Fragen wissen.

Das Memospiel besteht aus 32 Holzkarten zu 16 Bildpaaren und vier Vorlageplatten für ein Lottospiel.

Ziel des Memospiels

Zu jedem Tier-Motiv auf den Holzplättchen gibt es ein weiteres identisches Bild. Jeder Spieler versucht, möglichst viele identische Paare zu sammeln. Gewinner des Spiels ist, wer am Ende die meisten Paare gesammelt hat.

Spielvorbereitung

Die Holzplättchen werden mit der Motivseite nach unten auf den Tisch gelegt und gemischt, damit sich keiner erinnern kann, wo welches Motiv auf dem Tisch liegt.

Die Regeln

Jetzt müsst Ihr Paare finden. Der erste Spieler deckt zwei Holzplättchen auf, zeigt sie den Mitspielern und legt sie wieder verdeckt auf den gleichen Platz zurück. Alle versuchen, sich den Platz dieser Plättchen zu merken.

Der nächste Mitspieler folgt im Uhrzeigersinn. Wenn ein Spieler ein Paar mit gleichen Motiven aufdeckt, darf er es behalten und zwei weitere Plättchen aufdecken.

Ihr könnt das Spiel auch mal mit Erwachsenen spielen. Wer kann sich die verborgenen Orte der gesuchten Plättchen besser merken, Kinder oder Erwachsene? Gewonnen hat, wer am Ende die meisten Motivpaare gesammelt hat.

Spielvariante Lotto

Ihr könnt mit den Memo-Karten auch Lotto spielen. Dafür braucht Ihr die vier Vorlagebrettchen mit jeweils vier Motiven.

Spielvorbereitung

Wie bei dem Memospiel liegen die Holzkarten verdeckt und gut gemischt auf dem Tisch. Jeder der bis zu vier Mitspieler bekommt eine Vorlagetafel mit vier Bildern.

Die Regeln

Nun wird reihum je eine Karte aufgedeckt und mit der eigenen Vorlagetafel verglichen. Gleiche Bilder werden auf die Tafel gelegt, ansonsten wieder umgedreht auf den Tisch. Sieger ist, wer zuerst alle vier Bilder auf seiner Tafel belegt hat.

Und jetzt wünschen wir Euch viel Spaß mit dem Memo- und Lottospiel auf dem Bauernhof!

F **Jeu de mémo et loto de la ferme**

As-tu déjà exploré en toute tranquillité une vraie ferme ?

Quand tu auras joué à ce jeu de mémo, tu en sauras beaucoup plus sur les gens et les animaux qui vivent dans une ferme, sur la nature et les objets de la vie quotidienne.

Si tu ne sais pas exactement pourquoi on chasse les oiseaux avec un épouvantail, ni ce que mangent les petits lapins, tes parents connaîtront certainement la réponse à tes questions.

Le jeu de mémo se compose de 32 cartes en bois correspondant à 16 paires d'images, et de 4 grilles de loto.

But du jeu de mémo

Pour chaque illustration figurant sur les cartes en bois, il y a une autre image identique lui correspondant. Chaque joueur essaie le plus possible de regrouper les paires identiques.

Le gagnant du jeu est celui qui a rassemblé à la fin du jeu le plus de paires.

Préparation du jeu du mémo

Les cartes en bois sont posées sur la table face cachée et sont mélangées, de manière à ce que personne ne puisse se rappeler où se trouve telle ou telle image sur la table.

Règles du jeu du mémo

Maintenant il te faut trouver les paires.

Le premier joueur découvre deux cartes, les montre aux autres joueurs et les repose au même endroit en les cachant. Tout le monde essaie de se souvenir de l'emplacement de ces cartes.

Le joueur suivant continue dans le sens des aiguilles d'une montre.

Lorsqu'un joueur découvre une paire d'images identiques, il a le droit de la garder, et de découvrir deux autres cartes.

Tu peux aussi jouer à ce jeu avec des adultes. Qui se souviendra le mieux de l'emplacement caché des cartes recherchées : les enfants, ou les adultes ? Le gagnant est celui qui aura rassemblé à la fin du jeu le plus de paires.

Variante de jeu : le loto

Tu peux aussi jouer au loto avec les cartes du mémo.

Tu auras besoin pour cela des 4 grilles de loto.

Préparation du jeu de loto

Comme pour le mémo, les cartes sont retournées sur la table et bien mélangées. Chacun des joueurs (4 maximum) reçoit une grille de loto avec 4 images.

Règles du jeu du loto

Et maintenant les joueurs découvrent chacun leur tour une carte et la compare avec sa grille. Les images identiques sont mises sur la grille, sinon elles sont à nouveau retournées sur la table. Le vainqueur est celui qui le premier a complété les 4 images sur sa grille. Et maintenant, nous te souhaitons de bien t'amuser avec le mémo et loto de la ferme!

E Juego de memoria y lotería de la granja

¿Ya habéis descubierto todo lo que hay en una granja de verdad? Cuando hayáis jugado a este juego de memoria conoceréis muchas más cosas sobre las personas y los animales que viven en una granja y sobre la naturaleza que la rodea y los objetos que contiene. Si no sabéis exactamente por qué se espanta a los pájaros con un espantapájaros ni qué es lo que más les gusta comer a las pequeñas liebres, seguro que vuestros padres sabrán las respuestas a vuestras preguntas.

El juego de memoria consta de 32 tarjetas de madera para formar 16 parejas y cuatro tablas modelo para el juego de la lotería.

Objetivo del juego de memoria

Para todas las imágenes de animales de las plaquitas de madera hay otra imagen exactamente igual. Cada jugador intenta reunir el mayor número posible de parejas idénticas. El ganador del juego es aquel que haya acumulado al final el mayor número de parejas.

Preparación del juego

Las plaquitas de madera se colocan sobre la mesa con la imagen boca abajo y se mezclan para que nadie se pueda acordar en qué parte de la mesa está cada imagen.

Reglas

Ahora tenéis que encontrar las parejas. El primer jugador da la vuelta a dos plaquitas de madera, se las enseña a los demás jugadores y las vuelve a dejar en su sitio con la imagen boca abajo. Todos intentan memorizar el lugar de estas plaquitas.

El juego continúa en el sentido de las agujas del reloj. Cuando un jugador da la vuelta a una pareja con las mismas imágenes, puede quedársela y dar la vuelta a dos plaquitas más.

También podéis jugar con los adultos. ¿Quién recuerda mejor los lugares escondidos de las plaquitas buscadas, los niños o los adultos? El ganador es aquel que al final haya juntado el mayor número de parejas de imágenes.

Variante del juego: lotería

Con las tarjetas del juego de memoria también podéis jugar a la lotería. Para ello necesitáis las cuatro tablas modelo con cuatro imágenes cada una.

Preparación del juego

Al igual que el juego de memoria, las tarjetas de madera están sobre la mesa con la imagen boca abajo y bien mezcladas. Cada uno de los jugadores, cuatro como máximo, recibe una tabla con cuatro imágenes.

Reglas

Ahora se van descubriendo las tarjetas una por una y por turno y se van comparando con la propia tabla. Las imágenes que coincidan se colocan sobre la tabla, en caso contrario se vuelven a dejar sobre la mesa con la imagen boca abajo. El ganador es aquel que primero haya colocado las cuatro imágenes sobre su tabla.

¡Y ahora esperamos que os divirtáis mucho con el juego de memoria y la lotería de la granja!

NL Op de boerderij – geheugen- en lottospel

Heb je al eens in alle rust op een boerderij rondgekeken? Als je dit geheugenspel gespeeld hebt, zal je veel meer over de boerderij weten. Over de mensen en dieren die er leven, over de natuur en over de alledaagse voorwerpen die je er aantreft.

Als je niet precies weet waarom vogels met een vogelverschrikker worden verjaagd, of wat kleine haasjes graag eten, zullen je ouders je wel een antwoord op je vragen kunnen geven.

Het geheugenspel bestaat uit 32 houten plaatjes met 2 x 16 afbeeldingen en 4 legborden voor het lottospel.

Doel van het geheugenspel

Voor elk dier op de houten plaatjes is er een andere identieke afbeelding. Elke speler probeert zo veel mogelijk identieke paren te verzamelen. De winnaar van het spel is wie aan het einde de meeste paren heeft.

Spelvoorbereiding

De houten plaatjes worden met de afbeelding naar onderen op de tafel gelegd en goed gemengd, zodat niemand nog weet welke afbeelding waar op de tafel ligt.

De regels

Nu moeten jullie paren vinden. De eerste speler draait twee houten plaatjes om, toont deze aan zijn medespelers en legt ze weer gedekt op dezelfde plaats terug. Iedereen probeert te onthouden waar de getoonde plaatjes liggen.

Nu is de volgende speler (met de wijzers van de klok mee) aan de beurt. Als een speler een paar van dezelfde afbeeldingen heeft omgedraaid, mag hij deze houden en twee andere plaatjes omdraaien. Je kan het spel ook eens met volwassenen spelen. Wie kan het beste onthouden waar de gezochte plaatjes liggen? De kinderen of de volwassenen?

De winnaar is, wie aan het einde de meeste paren verzameld heeft.

Spelvariant lotto

Je kunt met de memokaarten ook lotto spelen. Daarvoor hebben jullie de vier legborden met elk vier afbeeldingen nodig.

Spelvoorbereiding

Net zoals bij het geheugenspel liggen de houten kaarten gedekt en goed gemengd op de tafel. Elk van de vier (of minder) speler krijgt een legbord met vier afbeeldingen.

De regels

De spelers draaien om de beurt een kaart om en vergelijken deze met de afbeeldingen op hun legbord. Staat de afbeelding op de kaart ook op het legbord, dan wordt de kaart op het bord afgelegd, anders wordt ze gedekt op de tafel teruggelegd. Winnaar is wie als eerste de vier afbeeldingen op zijn bord heeft bedekt.

En nu wij wensen jullie veel plezier met het geheugen- en lottospel 'Op de boerderij'!

DK Bondegården – hukommelses- og lottospil

Har du nogensinde været på en bondegård og set dig rigtigt omkring? Når du har spillet dette spil, vil du vide meget mere om de mennesker og dyr, der bor på en bondegård, samt om naturen og de mange forskellige ting, man finder et sådant sted.

Hvis du gerne vil vide mere om, hvordan man kan jage fugle på flugt med et fugleskræmsel eller om hvad små harer kan lide at spise, så kan dine forældre sikkert give dig svaret.

Hukommelsespillet består af 32 trækort / 16 billedpar samt fire billedplader til et lottospil.

Meningen med hukommelsespillet

Til hvert dyremotiv på træpladen hører et andet, identisk billede. Formålet med spillet er at prøve at samle så mange identiske billedpar som muligt. Den, der får samlet de fleste billedpar, har vundet.

Forberedelse af spillet

Træpladerne lægges på bordet med billedsiden nedad og blandes, så ingen kan huske, hvor de forskellige billeder befinder sig.

Spilleregler

Nu skal I til at samle billedpar. Den første spiller vender to træplader, viser dem til de andre spillere og lægger dem så tilbage på plads igen med billedsiden nedad. Alle spillere forsøger nu at huske, hvor de pågældende billeder ligger.

Den næste spiller i urets retning fortsætter. Hvis en spiller vender et billedpar med det samme motiv, må han beholde det og vende yderligere to plader.

I kan også spille hukommelsespillet sammen med voksne. Så kan I teste, hvem der er bedst til at huske, hvor de forskellige billeder ligger – børn eller voksne?

Den, der får samlet de fleste billedpar, har vundet.

Spillevariant: Lotto

I kan også vælge at spille lotto med hukommelseskortene. Til det skal I bruge de fire billedplader med hhv. fire motiver.

Forberedelse af spillet

Ligesom ved hukommelsespillet lægges trækortene på bordet med billedet nedad og blandes godt. De fire spillere får hver en billedplade med fire billeder.

Spilleregler

På skift vendes kortene og sammenlignes med billedpladen. Identiske billeder lægges på pladen, ikke identiske billeder lægges tilbage på bordet igen med billedsiden nedad. Den, der som den første har fået samlet alle fire billeder på pladen, har vundet.

Rigtig god fornøjelse med hukommelses- og lottospillet på bondegården!

① **La fattoria: gioco di memoria e del lotto**

Avete già avuto occasione di visitare in tutta tranquillità una vera fattoria? Dopo aver giocato a questo gioco di memoria, ne saprete molto di più sulle persone e gli animali che vivono in una fattoria, nonché sulla natura e gli oggetti quotidiani di una fattoria.

Se non sapete perché gli uccelli vengono cacciati via con uno spaventapasseri, e che cosa piace da mangiare ai leprotti, i vostri genitori avranno certamente risposta alle vostre domande.

Il gioco di memoria comprende 32 tessere di legno con complessivamente 16 coppie di figure e quattro tavolette per gioco del lotto.

Obiettivo del gioco di memoria

Per ogni figura di animale sulle tessere di legno esiste un'altra identica figura. Ogni giocatore deve provare a riunire più coppie identiche possibili. Vince il gioco chi alla fine ha riunito più coppie.

Preparazione del gioco

Mettere le tessere di legno sul tavolo con la figura verso il basso e mescolarle in modo che nessuno si possa ricordare la posizione delle varie figure sul tavolo.

Regole

Ora dovete trovare le coppie. Il primo giocatore scopre due tessere di legno, le mostra agli altri giocatori e le ripone coperte sul tavolo allo stesso posto. Tutti devono cercare di ricordarsi la posizione di queste tessere.

Il prossimo giocatore segue in senso orario. Quando un giocatore scopre una coppia di figure identiche, se la deve tenere e deve scoprire altre due tessere.

Potete provare a fare questo gioco anche con gli adulti. Chi riesce a ricordarsi meglio la posizione nascosta delle tessere da cercare, i bambini o gli adulti?

Vince chi alla fine ha raccolto più coppie di figure.

Variante di gioco: lotto

Potete usare le tessere del gioco di memoria anche per giocare al lotto. A tal fine avete bisogno delle quattro tavolette ciascuna con quattro figure.

Preparazione del gioco

Come nel caso del gioco di memoria, le tessere di legno si trovano ben sparse sul tavolo con la figura verso il basso. Ognuno dei quattro giocatori riceve una tavoletta con quattro figure.

Regole

A turno ogni giocatore scopre una tessera e la compara con le figure sulla tavoletta. Le figure identiche vengono allora messe sulla tavoletta, o altrimenti di nuovo girate sul tavolo. Vince il gioco chi per primo riesce a riempire la sua tavoletta con tutte e quattro le figure.

E adesso buon divertimento con il gioco di memoria e del lotto "La fattoria"!

P Jogo de memória e loto da quinta

Já alguma vez visitaram com toda a calma uma verdadeira quinta? Quando tiverem jogado este jogo, terão aprendido muito mais sobre as pessoas e animais que vivem na quinta, sobre a natureza e os objectos quotidianos de uma quinta.

Se não souberem exactamente por que motivo os pássaros são afugentados por um espantalho e o que os pequenos coelhos gostam de comer, certamente os vossos pais vão saber responder às vossas perguntas.

O jogo de memória é constituído por 32 cartões de madeira para 16 pares de imagens e quatro placas com um padrão para o loto.

Objectivo do jogo da memória

Para cada imagem com um animal nas plaquinhas de madeira existe uma outra imagem idêntica. Cada jogador tenta juntar o maior número possível de pares idênticos. O vencedor do jogo é aquele que conseguir reunir mais pares.

Preparação do jogo

As plaquinhas de madeira são colocadas na mesa com o lado da imagem virado para baixo e misturadas para que ninguém se possa lembrar onde está cada imagem.

As regras

Agora têm de encontrar os pares. O primeiro jogador vira duas plaquinhas de madeira, mostra-as aos outros jogadores e volta a virá-los, colocando-as no lugar em que estavam. Todos tentam memorizar o lugar das plaquinhas.

O próximo jogador é o que se segue no sentido dos ponteiros do relógio. Quando um jogador vira um par com as mesmas imagens, fica com elas e pode virar outras duas plaquinhas.

Podem jogar também com adultos. Quem consegue memorizar mais rapidamente os locais das plaquinhas procuradas: as crianças ou os adultos?

O vencedor será aquele que conseguir reunir mais pares de motivos.

Variantes de loto

Com as placas do jogo de memória também podem jogar loto.

Para isso, precisam de quatro plaquinhas com um padrão de imagens.

Preparação do jogo

Como no jogo de memória, as plaquinhas de madeira são colocadas na mesa e bem misturadas, viradas para baixo. Cada um dos jogadores, no máximo quatro, recebe um quadro com um padrão de quatro imagens.

As regras

Agora é revelado um cartão de cada vez e comparado com a própria imagem padrão. As imagens idênticas são colocadas no quadro, as restantes voltam a ser viradas para baixo. O vencedor é aquele que colocar, em primeiro lugar, todas as quatro imagens no seu quadro.

E agora desejamos-lhes que se divirtam com o jogo de memória e com o loto na quinta!

игра на запоминание и лото

Вы уже бывали на настоящем крестьянском дворе и имели возможность внимательно там осмотреться? Если вы поиграете в эту игру, вы будете знать гораздо больше о людях и животных, которые живут на крестьянском дворе, о природе и повседневных предметах крестьянского двора. Если вы не знаете точно, почему птицы улетают от пугала и что с удовольствием кушают зайчата, ваши родители наверняка знают ответы на ваши вопросы.

Эта игра на запоминание состоит из 32 деревянных дощечек с 16 парами изображений и четырех игровых таблички для лото.

Цель игры на запоминание

Для каждого животного на деревянных дощечках имеется еще одно такое же изображение. Каждый игрок старается собрать максимальное число идентичных пар. Выигрывает в игре тот, кто в конце собрал наибольшее число пар.

Подготовка к игре

Таблички выкладываются на стол рисунком вниз и перемешиваются, чтобы никто не мог вспомнить, где на столе лежит какой рисунок.

Правила

Теперь вы должны искать пары. Первый игрок открывает две дощечки, показывает другим игрокам и снова кладёт рисунком вниз на то же место. Все стараются запомнить, где лежат эти дощечки.

Ход переходит к следующему игроку по часовой стрелке. Если игрок открыл пару дощечек с соответствующим рисунком, он может оставить эту пару у себя и открыть следующие две дощечки.

Вы можете играть в эту игру и со взрослыми. Кто сможет лучше запомнить искомые дощечки – дети или взрослые?

Выигрывает в игре тот, кто в конце собрал наибольшее число пар.

Вариант игры – лото

В эту игру можно играть и в форме лото. Для этого вам понадобятся четыре игровые таблички с четырьмя изображениями на каждой.

Подготовка к игре

Как и в игре на запоминание деревянные дощечки укладываются на стол рубашкой вверх и перемешиваются. Каждый из четырех игроков получает игровую табличку с четырьмя изображениями.

Правила

Далее по очереди игроки открывают по одной карте и сравнивают с собственной игровой табличкой. Совпадающие изображения выкладываются на табличку, а если совпадений нет, возвращаются обратно на стол. Победителем становится тот, кто первым закроет все четыре изображения на своей табличке.

Мы желаем вам весело поиграть в игру на запоминание и лото „На крестьянском дворе“!



Artikel-Nr.: 56.035